



COFFRE AVEC SERRURE A CLE DOUBLE PANNETON

Merci d'avoir acheté un coffre-fort **TECHNOMAX**

Le coffre est équipé d'une serrure à double panneton

OUVERTURE DU COFFRE

Insérer la clé et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au point de butée.
Ouvrir la porte.

Pour des raisons de sécurité il n'est pas possible de retirer la clé lorsque les pènes sont rentrés.

FERMETURE DU COFFRE

Tourner la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et la retirer

NE PAS LUBRIFIER LA SERRURE SI NECESSAIRE LUBRIFER LES PENES



CAJA DE CAUDALES CON LLAVE DOBLE

Esta caja fuerte está equipada con una cerradura de doble paletón

PARA ABRIR LA PUERTA

Introducir la llave en la cerradura y girarla en sentido horario hasta el stop, luego abrir la puerta.

Para mayor seguridad, con pernos reentrados no es posible extraer la llave

PARA CERRAR LA PUERTA

Cerrar la puerta, girar la llave en sentido antiorario y extraerla

NO LUBRIFICAR LA CERRADURA.



CASSAFORTE CON CHIAVE A DOPPIA MAPPA

Questa cassaforte è dotata di una serratura a doppia mappa

PER APRIRE LA CASSAFORTE

Introdurre la chiave nella serratura e girarla in senso orario fino al fermo quindi aprire la porta tirando la chiave stessa.

Per maggior sicurezza, quando i catenacci sono rientrati, è inibita l'estrazione della chiave.

PER CHIUDERE LA CASSAFORTE

Chiudera la porta e ruotare la chiave in senso antiorario fino al fermo quindi estrarre la chiave.

**NON E' NECESSARIO LUBRIFICARE LA SERRATURA.
SE NECESSARIO LUBRIFICARE I CATENACCI O LA CERNIERA**



SAFE WITH DOUBLE-BITTED KEYLOCK

Thank you for purchasing a **TECHNOMAX** safe.

The safe is equipped with double bitted key lock

TO OPEN THE SAFE

Insert the key and turn clockwise until it stops, then pull the door

For security reason, when the bolts are retracted, it is not possible to remove the key

TO CLOSE THE SAFE

Turn the key anticlockwise and remove it

DO NOT LUBRICATE THE LOCK. IF NECESSARY, LUBRICATE THE LOCKING BOLTS